

GRAND MONTAUBAN *Tourismo*

GUÍA

DE VISITA

montauban-tourisme.com



Office de
Tourisme
Grand Montauban



Grand
Montauban
Communauté d'Agglomération



GRANDS
SITES
Occitanie
SUD DE FRANCE



MI B
Musée
Ingres Bourdelle

Sumario

- P4 · LA OFICINA DE TURISMO
- P5 · VISITAR MONTAUBAN EN GRUPO
- P6 · LUGARES IMPRESCINDIBLES
- P8 · UNA HERENCIA EXTRAORDINARIA
- P13 · DESCUBRIR LOS CENTROS CULTURALES
- P17 · DESCUBRIR EL ARTE CALLEJERO
- P21 · DESCUBRIR LA GASTRONOMÍA
- P32 · DESCUBRIR LOS PLACERES SENCILLOS
- P37 · DESCUBRIR EL ENTORNO ACUÁTICO
- P40 · DESCUBRIR EL DEPORTE
- P48 · DESCUBRIR LA NATURALEZA
- P51 · TURISMO RESPONSABLE
- P52 · GRANDES EVENTOS DEL AÑO
- P54 · SÍGANOS EN NUESTRAS REDES SOCIALES



Redacción: Servicio de comunicación de Grand Montauban · **Diseño gráfico y realización:** La Lune est à vous · **Impresión:** Techni Print · **Créditos fotos:** Ciudad de Montauban; Patrick Fischer; lampphotographie; Oficina de Turismo de Gran Montauban; Dominique Viet; municipios de Grand Montauban; socios de la Oficina de Turismo, CIAP; los museos de la Ciudad.

Nota: Toda la información presente en esta guía es meramente informativa y está sujeta a los cambios que puedan producirse después de su publicación. La Oficina de Turismo de Grand Montauban no se hace responsable de ningún cambio.

La Oficina de **turismo** del Grand Montauban le da la bienvenida

Situada en pleno centro histórico de Montauban, en 1, place Pénélope, la Oficina de Turismo le abre sus puertas de lunes a sábado durante todo el año, así como los domingos por la mañana y los festivos en julio y agosto.

El equipo ofrece una atención privilegiada y a medida tanto a los turistas como a los habitantes de la comarca. Aquí le damos consejos expertos para visitar el territorio de forma clásica u original, le ayudamos a orientarse y le facilitamos publicaciones temáticas para enriquecer su visita de la ciudad y los alrededores. Asimismo, podrá reservar sus entradas para un espectáculo, una visita guiada o la actividad que prefiera, así como encontrar el alojamiento que mejor le convenga o incluso un pequeño recuerdo de su viaje en nuestra tienda. Para aquellos que siempre están conectados, disponemos de un espacio con WIFI gratuita.

El equipo le atiende en 



La Oficina de Turismo del Grand Montauban ostenta el sello nacional «Qualité Tourisme Sud de France» (Calidad Turismo Sur de Francia) por su dinámica de calidad en relación con las actividades de atención, información, promoción y comunicación.

SIGA TODA LA ACTUALIDAD DE LA OFICINA DE TURISMO EN:



Montaubantourisme



Su opinión nos interesa en TripAdvisor



La Oficina de Turismo del Grand Montauban

Comparta sus opiniones y lugares preferidos con #montaubantourisme

Tél : +33 (0)5 63 63 60 60 - info@montauban-tourisme.com - www.montauban-tourisme.com



Visitar **Montauban** en grupo

La Oficina de Turismo permite organizar la visita del territorio a asociaciones, empresas de autocares, operadores turísticos... El equipo le asesora y le propone ofertas de circuitos y estancias adaptadas y personalizadas en torno al patrimonio arquitectónico, el museo Ingres Bourdelle, los productos de la tierra, el saber hacer local y una amplia variedad de actividades.

La Oficina de Turismo también le ayuda con la organización de sus seminarios y congresos empresariales.

Si desea más información, consulte y descargue nuestra Guía para grupos en www.montauban-tourisme.com o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico servicegroupe@ville-montauban.fr o por teléfono en el +33 (0)5 63 63 60 60.



1



3

Lugares imprescindibles

Nunca deberíamos irnos del Grand Montauban [*] sin...



2



4

1 / VISITAR EL PATRIMONIO DE LA CIUDAD ROSA

Las construcciones de «color otoñal» que tanto gustaban a Émile-Antoine Bourdelle se descubren a medida que transitamos por las calles. Visitar Montauban es viajar a través de los siglos, desde su fundación en 1144 hasta nuestros días. Del Puente Viejo pasando por los numerosos palacetes y la plaza Nacional, descubra las joyas arquitectónicas de la ciudad de Ingres.

2 / VISITAR EL MUSEO INGRES BOURDELLE

Si hay un lugar imprescindible en su viaje a Montauban es el museo Ingres Bourdelle, recién restaurado. En él descubrirá auténticos tesoros de la historia del arte, entre ellos, una excepcional colección de dibujos y pinturas de Jean-Auguste Dominique Ingres y numerosas obras de Antoine Bourdelle.

3 / DISFRUTAR DE LOS SABORES LOCALES EN NUESTROS MERCADOS

Sea cual sea la temporada, los mercados del Grand Montauban rebozan de productos de la tierra tan coloridos como sabrosos. Recorra los puestos de nuestros mercados y dé un capricho a su paladar.

4 / VISITAR EL CANAL DURANTE UN PASEO EN BICICLETA

Tome la Vía verde a lo largo de 11 km para disfrutar de un paseo en bicicleta a orillas del canal hasta el puerto de Montech. Pasará por delante de las casas de esclusa construidas en el siglo XIX, patrimonio excepcional que cobra una nueva vida gracias a la implicación de algunos aficionados, entre ellos Gabriel, que le atiende en su taberna restaurante de Lacourt-Saint-Pierre.

5 / TOMARSE UN CAFÉ EN LA PLAZA NACIONAL

Clasificada entre las plazas más bonitas de Francia, el escenario de la plaza Nacional, con su pavimento y sus soportales con doble galería, es ideal para relajarse tomando una copa o un café.



6/ PROBAR NUESTROS BOMBONES «MADE IN MONTAUBAN»

¿Conoce las peladillas Pécou, los «boulets de Montauban», el «Montauriol» o los «bonbons flingueurs»? No se vaya de Montauban sin probarlos. También serán un exquisito souvenir ideal para regalar a familiares y amigos.

7 / RELAJARSE EN EL «JARDIN DES PLANTES»

Con sus árboles extraordinarios, este arboreto de 3 hectáreas es un remanso de paz y de frescor en pleno corazón de Montauban. Ideal para relajarse unos minutos con un buen libro, echarse una siesta o, simplemente, pasear.



5



7



8



9



10



[*] La película de Georges Lautner *Les tontons flingueurs*, que ponía en escena al famoso gusse de Montauban, interpretado por Lino Ventura, es toda una institución en la ciudad de Ingres. Aquí, la réplica nostálgica de Fernand Naudin, *On ne devrait jamais quitter Montauban*, nunca pasará de moda. La taberna *Lulu la Nantaise* debe su nombre a uno de los personajes culto de la película, a pesar de que solo se mencione en dos ocasiones en los diálogos. No dude en visitarla durante su estancia.

UNA HERENCIA EXTRAORDINARIA

Montauban, ciudad de arte y de historia, que ostenta el prestigioso sello «Grand Site d'Occitanie», ha heredado de su pasado un espléndido patrimonio arquitectónico y cultural. Un paseo por el centro de la ciudad se lo dejará patente de inmediato. Deambule por sus calles, en las que podrá admirar bonitos palacetes, la plaza Nacional, el museo Ingres Bourdelle o la iglesia de Saint-Jacques y la catedral. No se olvide de recorrer la allée de l'Empereur y la allée de Mortarieu, paseos recién habilitados, ni de cruzar el río Tarn por el Puente Viejo.

En pleno **centro** de **Montauban**



1



2



3



4

1 / PUENTE VIEJO *(principios del siglo XIV)*

Es actualmente uno de los últimos vestigios medievales de la ciudad. Aunque fue previsto en la carta fundacional de la ciudad en 1144, su construcción se prolongaría hasta 1335 debido a dificultades de ejecución. Con sus 205 metros de largo, antaño estaba protegido por dos torres y albergaba en el centro una capilla.

2 / PLAZA NACIONAL *(siglo XVII, principios del siglo XVIII)*

Las fachadas de la plaza Nacional, reconstruidas en el siglo XVII, no aparentan su antigüedad. La plaza fue implantada en el centro del núcleo urbano poco tiempo después de la creación de la ciudad (1144), convirtiéndose en una de las plazas más antiguas de Francia. Su doble galería de soportarles permitía mercadear en cualquier condición meteorológica y circular fácilmente, juna especie de centro comercial adelantado a su tiempo! Auténtico lugar de vida, el suave murmullo de las terrazas de los cafés y restaurantes que se han adueñado de la plaza propician el fabuloso ambiente desde los primeros rayos de sol.

3 / IGLESIA SAINT-JACQUES *(siglos XIII, XVII y XVIII)*

/ 62, rue de la République

La iglesia de Saint-Jacques, monumento emblemático de la ciudad, es testigo de los momentos gloriosos de la ciudad, así como de los eventos más dramáticos. Su fachada todavía exhibe los restos de las balas de cañón disparadas durante el asedio a la ciudad en 1621. La iglesia, de arquitectura gótica meridional del siglo XIII, fue ascendida al rango de catedral de 1629 a 1739.

4 / CATEDRAL DE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION

(finales del siglo XVII, principios del siglo XVIII)

/ 13, place Franklin Roosevelt

Construida después de las Guerras de Religión en el punto más alto de la ciudad, sus líneas clásicas y su blancura contrastan con las casas de ladrillo de los alrededores. Exhibe con orgullo los escudos de armas del rey en la cima de su fachada, testimonio de la victoria católica en la antigua ciudad protestante.



5 / ANTIGUO COLEGIO – CASA DE LA CULTURA (finales del siglo XVII)

/ 25, allée de l'Empereur

En la actualidad alberga la Oficina de Turismo y el «Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine» (Centro de Interpretación de Arquitectura y Patrimonio). Construido por los jesuitas, el Antiguo Colegio fue ampliado en distintas ocasiones. El edificio se articula alrededor de dos amplios patios y una capilla [actual iglesia de Saint-Joseph].

6 / LOS PASEOS HISTÓRICOS (del siglo XVII al XXI)

/ allées de l'Empereur y Mortarieu

Desde el mirador que domina el «Jardin des Plantes» hasta la «Esplanade des Fontaines», la allée de Mortarieu y la allée de l'Empereur, dos arterias del municipio recién rehabilitadas, ofrecen ahora un largo paseo sobre los antiguos antiguos fosos de la ciudad medieval fortificada. Durante el paseo podrá descubrir el quiosco de música, parecido al que existía en la década de 1900, y las esculturas contemporáneas realizadas en homenaje a la figura y la obra de Antoine Bourdelle.

7 / EL TEATRO OLYMPE DE GOUGES (1849)

Situado en pleno centro de la ciudad, este teatro a la italiana, inaugurado en 1849, es el sucesor de un primer teatro implantado en 1762 en una antigua sala de juego de palma. En un ambiente acogedor, el público puede asistir a espectáculos variados y de calidad.



Prolongue la experiencia

Tanto si es aficionado a los paseos, deportista, melómano o amante de la buena mesa, la intriga o la arquitectura y la historia, Montauban revela todas sus facetas a lo largo del año a través de las visitas guiadas que propone el CIAP (Centro de Interpretación de Arquitectura y Patrimonio). Cada cual encontrará la visita que mejor le convenga: flash o completa, apta para los más pequeños o más avanzada.

Hágase ya mismo con la programación en la Oficina de Turismo, directamente en los locales del CIAP o descárguela en los sitios web correspondientes. Disfrute de su paso por estos lugares para hacerse con los numerosos folletos gratuitos y completos que le facilitamos, indispensables para visitar el territorio a su ritmo.



¿Sabía que...?

La plaza Nacional y sus curiosas inscripciones

Al pasar bajo los soportales, levante la vista y observe las claves de bóveda: algunas de ellas llevan fechas, iniciales e incluso patronímicos. Son los apellidos de los propietarios que hicieron reconstruir su casa destruida después de los dos incendios que asolaron la plaza en el siglo XVII. Estas inscripciones nos permiten seguir el avance de las obras en el siglo XVII.

El museo Ingres Bourdelle construido sobre un arco del Puente Viejo

El puente y el antiguo palacio episcopal que alberga el museo Ingres Bourdelle están unidos por un estrecho vínculo. En el siglo XVII, la construcción de este último se realizó parcialmente sobre el tablero del puente, ampliado posteriormente para recuperar espacio. Así pues, podemos observar en los sótanos del museo un arco del puente y la sala baja de la torre que albergaba la entrada por el lado de la ciudad.

Una financiación especial para la iglesia de Saint-Jacques

El edificio actual reemplaza a una primera iglesia de la que tenemos constancia desde 1147. La reconstrucción de la iglesia se decidió a raíz de unas circunstancias excepcionales: en 1241, el inquisidor Pierre Seilhan acudió a Montauban para juzgar a las grandes familias de esta localidad que habían apoyado las herejías cátaras y valdenses. El juez aceptaría aliviar las graves sanciones que les serían impuestas a cambio de la financiación de la nueva iglesia.

En pleno centro del Grand Montauban



REYNIÈS es una visita obligada para los amantes del estilo art déco. Reconstruido casi por completo tras las inundaciones de 1930, el pueblo alberga 132 casas erigidas en este estilo característico de los locos años veinte.

Y **Reyniès** también podemos contemplar un importante castillo edificado en el siglo XIII. Perteneciente a la misma familia desde hace 12 generaciones, este edificio de ladrillo cocido destaca por sus tres grandes torres redondas. Este castillo, que domina la margen derecha del Tarn, figura en el «Inventaire Supplémentaire des Monuments historiques» (Inventario suplementario de monumentos históricos) desde 1974. Sus exteriores se pueden visitar con cita previa llamando al +33 (0)6 73 82 07 53.

ALBEFEUILLE-LAGARDE, situado a orillas del Tarn, fue devastado por la crecida de 1930. El pueblo se benefició de una reconstrucción inesperada gracias a la intervención de Adrien Mezger, cónsul de Países Bajos en Montauban y habitante de la localidad, que logró obtener ayuda material y financiera de ese país. Así pues, el pueblo presenta hoy algunas semejanzas arquitectónicas con la localidad de Zuyderzee. El toque original lo encontramos en la torre rectangular del ayuntamiento que se erige frente a la iglesia y que servía hasta la década de 1950 como torre de agua. En 2017, el municipio recibió el sello «Patrimoine du XXe siècle» (Patrimonio del siglo XX) por sus construcciones holandesas.

Los palomares son característicos del patrimonio local. En **VILLE-MADE**, una bonita aldea florida, hay unos 13 de formas diferentes: cuadrada, hexagonal o «pie de mulet» (pie de mulo). Asimismo, cuenta con una iglesia construida en el siglo XIII dedicada a los santos mártires Fabián y Sebastián. Devastada por las Guerras de Religión, fue reconstruida en el siglo XV antes de ser reedificada



completamente en 1864, a excepción del campanario, que figura en el «Inventaire des Monuments Historiques» (Inventario de Monumentos Históricos).

En 1734, el barón de Lamothe hizo construir a orillas del Aveyron el castillo de Ardu, elegante palacete privado cuyas fachadas, techumbres y decoraciones del salón de música están clasificadas Monumentos Históricos. Esté fundó también una fábrica de cerámica que obtuvo el título de «Manufacture Royale» en 1739.

LAMOTHE-CAPDEVILLE también dispone de un molino que data de la misma época y que fue renovado a finales del siglo XX. Domina la playa de Ardu, ideal para darse un baño o disfrutar de una comida al aire libre cuando el tiempo acompaña.





Damos el **visto** bueno a, la aplicación **Explore Montauban**

En cualquier época del año, las allées Empereur y Mortarieu, amplias calles rehabilitadas siguiendo los rastros de las antiguas fortificaciones de la ciudad, invitan a dar un bonito paseo. La **aplicación Explore Montauban** es ideal para una vista inmersiva en el epicentro de la evolución urbana que transformó estas avenidas durante los siglos pasados.

Desde la Oficina de Turismo (Antiguo Colegio) hasta el mirador que domina el «Jardin des Plantes», once etapas marcan el recorrido de la visita interactiva «**Los paseos al descubierto**». Guiados por un arqueólogo virtual, emprendemos un itinerario lúdico y pedagógico, donde se mezclan banda sonora, imágenes panorámicas a 360°, realidad aumentada, documentos de archivos y juegos educativos.

En cada punto de interés, el arqueólogo nos relata una faceta de la historia de la ciudad de Ingres. Una pestaña «Más información» permite completar su presentación con un contenido pedagógico, un juego o una actividad. Así, a lo largo de las etapas, podemos descubrir el colegio de los jesuitas en todas las épocas, divertirnos reconstruyendo el Palacete Pullignieu, ver aparecer los vestigios del puente de Moustier bajo la calzada...

La visita, que dura entre 30 y 45 minutos, se realiza a la carta en el idioma que se prefiera (francés, inglés o español).

Solo hay que descargar la aplicación gratuita en

www.montauban.com/ma-ville-mon-agglo/decouvrir-montauban/application-explore-montauban o directamente en las tiendas de aplicaciones.

Los once puntos de interés del recorrido

- 1/ Introducción (*modo de empleo*)
- 2/ Los barrios (*desarrollo de la actividad en el siglo XVIII*)
- 3/ El colegio de los jesuitas (*las guerras de religión en Montauban*)
- 4/ Las transformaciones de la ciudad (*creación del boulevard Midi-Pyrénées*)
- 5/ El Palacete Pullignieu (*apogeo económico y administrativo de la ciudad en el siglo XVIII*)
- 6/ La casamata de Cordeliers (*el sistema defensivo de la ciudad*)
- 7/ La Prefectura (*un paseo para el emperador Napoleón y la Prefectura de Tarn-et-Garonne*)
- 8/ Montauban católico (*una nueva catedral intramuros*)
- 9/ Paseos ajardinados (*a partir de 1860, el urbanismo a la orden del día*)
- 10/ Fundación de la ciudad (*palacetes a la entrada de la ciudad*)
- 11/ «Jardin des Plantes» (*el mirador*)

DESCUBRIR LOS CENTROS CULTURALES

Museos, espacios de exposición, galerías de arte, lugares de memoria, teatro, salas de espectáculo... Montauban es un auténtico enclave cultural donde destaca su museo Ingres Bourdelle, cuya proyección traspasa con creces las fronteras regionales.



Traspasemos el umbral del museo **Ingres Bourdelle**

Un poco de historia



El museo Ingres Bourdelle disfruta de un excepcional marco de ladrillos que abarca varios edificios.

La historia comenzó en el siglo XII, cuando los condes de Toulouse erigieron un castillo a orillas del Tarn. La historia prosigue en 1360, cuando el tratado de Brétigny entregó la ciudad a los ingleses. El hijo del rey de Inglaterra, apodado el Príncipe Negro, decidió levantar un fuerte sobre las ruinas del castillo inicial. Pero los ingleses se vieron obligados a huir de Montauban años más tarde, y el fuerte inacabado fue quedando poco a poco en un estado de abandono.

Durante las Guerras de Religión, los cónsules de la ciudad protestante hicieron construir en este enclave un nuevo puesto fortificado para desplegar en él los cañones. Tras la capitulación de los montalbaneses en 1629, la plaza fue elegida por el obispo Pierre de Berthier para asentar su palacio episcopal. Seis prelados lo ocuparían sucesivamente antes de su confiscación en 1790 como bien nacional.

Bajo la Revolución, el municipio instaló aquí el Ayuntamiento, la escuela de diseño, la biblioteca municipal y un primer museo a partir de 1820. Este último se fue ampliando regularmente, especialmente en 1843, a través de la donación del exalcalde Vialètes de Mortarieu, y luego gracias a un importante donativo de Jean Auguste Dominique Ingres en 1851 y el legado de las obras de su

taller después de su muerte en 1867. A principios del siglo XX, el traslado del Ayuntamiento y de la biblioteca permitió al museo Ingres ocupar la totalidad del edificio. Después de aproximadamente dos siglos de existencia, el museo ha sido objeto de importantes obras de restauración y ampliación (2017-2019), para entrar de lleno en el siglo XXI.



¿Sabía que...?

De museo de Montauban a museo Ingres Bourdelle

El museo Ingres debe su nombre a una deliberación del consejo municipal de Montauban que remonta al 8 de febrero de 1867. Ese día, previa propuesta de los representantes públicos a raíz del legado de Ingres, el museo de Montauban se transformó en museo Ingres. Exactamente 150 años más tarde, la ciudad inició una gran obra de restauración que permitió dedicar una planta del museo al otro hijo pródigo del lugar: Antoine Bourdelle. Con el objetivo de poner de relieve la obra del escultor, el consejo municipal decidió en 2019 cambiar el nombre del museo por el de Ingres Bourdelle.



Un museo **único**

Con sus espacios modernizados y su recorrido, cuya disposición simplifica la visita, el museo Ingres Bourdelle pone al descubierto un sinfín de tesoros. **Le invitamos a visitar este museo recientemente galardonado con 2 estrellas por la Guía Verde Michelin por la riqueza de sus colecciones, la calidad de su museografía y la atención al público. No es de extrañar que figure entre los museos más hermosos de Occitania y del sur de Francia.**

En la planta baja del museo se encuentran las exposiciones temporales (ver recuadro). Los amantes de Ingres se darán cita en la primera planta, donde su obra se expone con grandes creaciones que reflejan la influencia de la Antigüedad y de Rafael en su arte, obras de juventud, y también retratos famosos, entre ellos, el de Madame Gonse.

Subimos a la segunda planta para admirar una selección de dibujos del maestro en el

interior de una acogedora cámara de artes gráficas, así como objetos procedentes de sus colecciones de antigüedades.

En esta planta también se exhiben las pinturas de los siglos XIV, XV y XVI de las escuelas italianas y del norte, y luego de las escuelas francesas y extranjeras del siglo XVII. Una sección presenta el arte del siglo XVIII desde Boucher hasta David.

Los amantes de la escultura no pueden dejar de visitar la planta menos uno, totalmente dedicada a Émile - Antoine Bourdelle. Mármoles, yesos, bronce, maquetas u obras inacabadas representan al artista en todas sus épocas.

Por último, los sótanos, vestigios de la fortaleza del siglo XIV, con la famosa sala del Príncipe Negro, son la ocasión ideal para descubrir una colección arqueológica de objetos vinculados con la historia desde la época galorromana.



¿Sabía que...?

El único museo Ingres del mundo
El museo de Montauban es el único del mundo dedicado a la obra de este maestro. A su muerte en 1867, Ingres legó a la ciudad, además de su famoso violín, el conjunto de las obras de su taller, entre ellas, más de 4500 dibujos con dedicatoria que conforman la riqueza esencial del museo. Acompañan a estos últimos unos treinta cuadros y varias decenas de portafolios que contienen grabados y fotografías antiguas, calcos, copias de alumnos y estudios varios.

No se lo pierda...

De junio a octubre de 2021, podrá visitar nuevas exposiciones temporales en el MIB. Una de ellas versa sobre el retrato del duque de Orleans, pintado por Ingres, adquirido por el museo del Louvre en 2005, última efigie para la que el príncipe posó antes de morir en un accidente. Profundamente afectado por la desaparición de su mecenas a la edad de 32 años, Ingres nunca más volvería a pintar un retrato masculino. Gracias a una asociación con el museo del Louvre, la exposición propone un recorrido por la vida del príncipe a través de casi 200 obras, dibujos, grabados y esculturas que ponen de manifiesto la educación moderna que recibió.

Después de Miguel Chevalier, la sala del Príncipe Negro se abre a la instalación artística de Georges Rousse. **Durante un año, los elementos de este edificio medieval se transformarán en un espacio pictórico contemporáneo, construido en torno a un punto de vista, el del artista.**



¡Haga un descanso!

Durante o después de la visita del museo, póngase cómodo y disfrute del ambiente acogedor del **salón de té Chez Madeleine**. Una pausa ideal para disfrutar de un refresco y un dulce «made in Montauban». Contemple a través de la ventana las impresionantes vistas al Tarn.

Musée Ingres Bourdelle

19, rue de l'Hôtel de ville - 82 000 Montauban
+33 (0)5 63 22 12 91
museeingresbourdelle@ville-montauban.fr
www.museeingresbourdelle.com

Entrada: 10 € / Entrada reducida: 5 € / - 18 años: gratis.

Abierto de martes a domingo de 10:00 a 19:00 (sujeto a modificaciones)
Nocturno el jueves a las 21:00

Gratis los primeros domingos del mes

Cerrado el 1 de enero, 1 de mayo, 1 de noviembre y 25 de diciembre.

Los demás museos del territorio



MUSEUM VICTOR BRUN

2, place Antoine Bourdelle / 82 000 Montauban
+33 (0)5 63 22 13 85
museumvictorbrun@ville-montauban.fr
www.museum.montauban.com

Precio: 4 € / Precio reducido: 2 € / - 18 años: gratis.
Abierto de martes a sábado de 10:00 a 12:00 y de 14:00 a 18:00
Domingos de 14:00 a 18:00

Cerrado domingos por la mañana y festivos.

Abierto en 1854 en el antiguo palacio de la «Cour des Aides» (Tribunal de Ayudas), el museo se distingue por su gran colección de aves, un hermoso conjunto de mamíferos, fósiles de fosforitas de Quercy y un fragmento del famoso meteorito de Orgueil que cayó cerca de Montauban en 1864.



MUSÉE DE LA RÉSTANCE ET DU COMBATTANT

2, bd Edouard Herriot / 82 000 Montauban
+33 (0)5 63 66 03 11
musee-resistance@ville-montauban.fr
www.museumresistance.com

Entrada gratuita.

Abierto de martes a viernes de 9:00 a 12:00 y de 14:00 a 17:00
Cerrado festivos, durante las vacaciones de fin de año y las 2 primeras semanas de agosto.

Lugar de visita, diálogo, testimonio y educación para las generaciones presentes y futuras, el museo de la Resistencia y del Combatiente, situado en la casa de la memoria, invita a descubrir los principales aspectos de la Segunda Guerra Mundial. La historia local del conflicto se aborda extensamente.



MUSÉE DES JOUETS

770, bd Blaise Doumerc / 82 000 Montauban
+33 (0)5 63 20 27 06
museedesjouets@gmail.com
www.lemuseedesjouets.fr

Entrada mayores de 4 años: 3 € / adultos: 5 € / familia: 15 €.

Miércoles, sábados y domingos de 14:00 a 18:00

Vacaciones escolares: de miércoles a domingo de 14:00 a 18:00

Cerrado festivos

El museo de los juguetes ofrece a grandes y pequeños la ocasión de hacer un viaje por el tiempo. Soldaditos de plomo, muñecas de porcelana, maquetas, cochecitos, trenes eléctricos... Ante sus ojos pasará toda una fracción de la historia antigua y moderna. Un espacio habilitado invita a jugar con un pinball de la década de 1960, un teatro de marionetas o un mecano.

CIAP - Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine

Ancien collège - 25 Allée de l'Empereur / 82 000 Montauban
+33 (0)5 63 63 03 50
www.centredupatrimoine.montauban.com

Entrada gratuita

Abierto de lunes a sábado de 10:00 a 12:00 y de 13:30 a 18:00.

En la primera planta del Antiguo Colegio, el CIAP le invita a descubrir la historia de Montauban desde su creación en 1144 hasta nuestros días a través de la exposición «Montauban, portrait d'une ville» (Montauban, retrato de una ciudad). También se pueden visitar durante todo el año exposiciones temporales. Los guías autorizados del CIAP le ofrecen toda una serie de visitas guiadas para descubrir la ciudad en todas sus facetas.

DESCUBRIR

EL ARTE CALLEJERO

Durante su paseo por Montauban, ¡permanezca atento! Las obras de arte se han adueñado de toda la ciudad y la mayoría rinden homenaje a los hijos pródigos de la comarca: Ingres, Bourdelle y Olympe de Gouges. Le espera una auténtica aventura gráfica con murales monumentales o grafitis más discretos, trampantojos a la vuelta de una calle, mosaicos, numerosas esculturas... Consulte

www.montauban-tourisme.com para más información...





Vía libre a la **escultura**

Bourdelle paso a paso



Montalbanés de nacimiento y de corazón, Antoine Bourdelle siempre mantuvo un fuerte vínculo con su ciudad. En la actualidad, 10 de las obras de bronce de este artista «éclaireur de la modernité» (explorador de la modernidad) en palabras del propio Rodin, se pueden ver en las calles, las plazas.. en cualquier lugar donde el espacio público lo permita. Adéntrese en la historia de Safo, Penélope, el Último Centauro... Descubra el imponente Monumento a los Muertos... Además de las obras del maestro, también podrá admirar más de treinta esculturas contemporáneas que proliferan por la ciudad. Están firmadas, entre otros, por Jean-Louis Tripp, Flavio de Faveri, Jean Suzanne o Marc Dautry.

Un pasco por las avenidas

Con motivo de la rehabilitación de las allées Empereur y Mortarieu, se han instalado en estos hermosos paseos nuevas obras contemporáneas que rinden homenaje a la figura de Bourdelle. Desde la esplanade des Fontaines, descubra la Cleopatra de Faveri y suba hacia la La Vague de Patrick Berthaud, homenaje a Camille Claudel



que coincidió con Bourdelle en el taller de Rodin. Más lejos, en las inmediaciones del quiosco, admire las monumentales flechas de Émilie Prouchet Dalla Costa que parecen haber sido lanzadas por el Héraklès Archer que emerge de la tierra, obra de Corinne Chauvet, instalado un poco más lejos, en el mirador que domina el «Jardin des Plantes».



Ciudad de **arte urbano**

Invader y Miss Tic



El artista de Montpellier ha invadido el mundo con sus mosaicos inspirados en los marcianitos del famoso videojuego «Space Invaders», popular en la década de 1980. ¿Sabía que **Invader** también ha dejado los rastros de su paso por Montauban? Fue en agosto de 2009, durante la exposición «Ingres et les modernes» (Ingres y los modernos) propuesta por el museo Ingres. La más importante de estas obras, homenaje a Ingres e inspirada en La Fuente, le espera a los pies del museo, rue du Tescou. Diez otros personajes también le sorprenderán, si es lo suficiente observador...

Miss Tic también se inspiró en los famosos cuadros de Ingres para crear obras más discretas. Podrá contemplarlas en la esquina de la rue du Vieux Poids y la rue des Rondelles.

100 TAUR



En rue Porte du Moustier se exhibe **el primer mural monumental realizado por 100 Taur** en medio de otras obras firmadas por artistas locales. Desde entonces, este polifacético artista plástico, pero con una identidad muy marcada, ha creado dos grandes murales inspirados en dos obras de Ingres: El sueño de Ossian y Roger liberando a Angélica. Nicolas Giraud, alias 100 Taur, cuya marca de fábrica es la representación de quimeras inspiradas en la naturaleza y la mitología, ofrece en Grand rue Sapiac una reinterpretación de dos clásicos del pintor montalbanés.



A través de la mirada de 100 Taur

«Mi intención era mostrar en imágenes el diálogo imperecedero de los pintores clásicos con los pintores contemporáneos a través de la exploración de temáticas e inspiraciones comunes».



MOG

En la esquina donde confluyen rue de la Comédie y rue Mary Lafon, frente al teatro, **MOG**, artista originaria de Pau, ha plasmado su versión grafitera del retrato de la montalbanesa más famosa, Olympe de Gouges, pionera del feminismo en Francia y redactora de la Declaración de los Derechos de la Mujer y de la Ciudadana. ¡Un retrato rebosante de color!

En esta misma línea, la artista realiza para la primavera de 2021 un mural situado en rue Fourchue. Esta vez, rinde homenaje a Ingres a través de una reinterpretación de su obra La Fuente.



EL SKATE PARK

Esta infraestructura que hace las delicias de los amantes del skate, los patines o el patinete, fue renovada durante el verano de 2020 por Clément Merlin y Marie Sforzini, por aquel entonces estudiantes del «Institut Supérieur Couleur Image Design». Esta estructura urbana de 650 m² está recubierta en la actualidad por un mural cuya particularidad es ofrecer dos perspectivas. Desde el suelo, revela grandes fondos lisos de color combinados con curvas que forman elementos geométricos abstractos. Desde lo alto, la obra nos revela una mujer desnuda como un guiño a La Fuente, cuadro emblemático de Ingres.

Hall 82

Desde hace siete años, la asociación Mister Freeze organiza el «Festival Mister Freeze». Esta cita imprescindible concede un lugar preponderante al universo del arte urbano a través de diferentes eventos en Toulouse y su región. Este año, se celebrará en Montauban y presentará nuevos proyectos. Quizá haya oído hablar de las ediciones «Mister Freeze», del Hall 82; son las premisas de próximas acciones artísticas: exposiciones, actuaciones, talleres de artistas, recorridos artísticos por la ciudad, talleres infantiles... El objetivo de la asociación es fomentar una escena cultural fértil y dinámica que el contexto actual no ha perdonado, especialmente prosiguiendo con la transformación de varios espacios en laboratorios creativos, reuniendo a artistas de orígenes y generaciones diferentes e invitando a los espectadores a descubrir el fruto de colaboraciones únicas y efímeras. Así pues, olvídense de todo lo que creía saber sobre grafiti o arte callejero y déjese sorprender.

Siga Instagram @expomisterfreeze y Facebook para mantenerse informado de los próximos eventos.



DESCUBRIR LA GASTRONOMÍA

Capital de la huerta del suroeste francés, Montauban está rodeada de cultivos. La manzana es sin lugar a dudas la fruta que mejor simboliza nuestro territorio. Pero hay mucho más. Ponga a punto su paladar porque nuestra tierra le ofrece placeres auténticos y nuestra generosidad se hace patente en nuestros platos. Nuestros chefs no dejarán pasar la oportunidad de darle a conocer la gran variedad de productos locales que también encontrará en los puestos de los productores presentes en los numerosos mercados de nuestra ciudad y nuestras aldeas. ¡Prepárese para un festival de colores y sabores que se degustan con el acento del sur!



Nuestros mercados



En el Grand Montauban, la semana de las citas gastronómicas viene marcada por los mercados de productores. Auténticos escaparates de la producción local de Tarn-et-Garonne, sus puestos rebosan de productos frescos y saludables.

EL MERCADO DE PRODUCTORES DEL SÁBADO POR LA MAÑANA

Todos los sábados por la mañana, 190 horticultores, viticultores y otros productores locales invaden las allées Empereur y Mortarieu en Montauban. Es la cita que los amantes de los productos de cercanía no deben perderse para llenar sus cestas. El mercado, garantía de calidad, atrae a más de 15 000 compradores en verano, convirtiéndose así en el segundo mercado del «Grand Sud» francés. Aquí también encontrará a vendedores no sedentarios.



Información útil

De vez en cuando, en verano, el mercado del sábado es la ocasión para participar en una actividad propuesta por los «Compagnons du Tour de France des Devoirs Unis»: **las recetas del mercado**. A lo largo de una mañana, podrá asistir a la creación de una receta original con productos del mercado.

El flechazo de Laurène, ASESORA EN LA OFICINA DE TURISMO



«Los olores, los colores, los acentos cantarines de nuestros productores... Deambular por el mercado es para mí un momento de desconexión impregnado de los sabores del suroeste francés. Aquí encuentro productos excelentes, contribuyo al consu-

mo local y disfruto de la generosa atención brindada por los productores.

De un puesto a otro, nuestros agricultores del sabor nos desvelan todos sus secretos y recetas para disfrutar y sorprender a nuestros seres queridos. Es un momento entrañable y cordial, una cita que rápidamente nos inspira buenas costumbres.»

LOS DEMÁS MERCADOS DEL TERRITORIO

- **Todas las mañanas**, un minimercado se instala en place Prax Paris, en Montauban. En él encontrará frutas y hortalizas frescas.
- **Todos los miércoles** por la mañana, place Lalaque, barrio Villebourbon (margen izquierda), Montauban.
- **Todos los miércoles, de 16:00 a 19:30**, el mercado de productores ecológicos de Tarn-et-Garonne se instala en place Griffoul, Montauban.
- **Todos los jueves por la mañana, entre las 8:00 y las 13:00**, unos quince productores y comerciantes de alimentos se instalan en el aparcamiento de la mediateca Mémo, en el barrio Médiathèque-Chambord.
- **Cada domingo, de 8:30 a 12:30**, un mercado general abre sus puestos en place du Centre commercial, en el centro de Bressols. Productores locales, vendedores de variedades tempranas, textiles, accesorios, etc. Aprovechando la circunstancia, numerosos establecimientos comerciales de la ciudad permanecen abiertos.
- Ocupados por los vendedores de alimentos que ofrecen esencialmente productos locales y de calidad, **los puestos del mercado cubierto**, situado bajo las arcadas de la plaza Nacional de Montauban, le atienden de martes a domingo de 7:00 a 13:00.



Nuestros pequeños tesoros



- **¿Le apetece degustar productos auténticos**, descubrir los entresijos de una granja o practicar actividades campestres? Los diez productores del Grand Montauban, miembros de la red «**Bienvenue à la ferme**» le esperan con los brazos abiertos. Consulte la página: bienvenue-a-la-ferme.com/tarn-et-garonne

- **Situada al norte de Montauban, L'île aux Légumes** es una granja diferente, hidropónica, que cultiva frutas y hortalizas

de temporada respetando el medio ambiente y la salud. Jérémy y Pierre, dos ingenieros agrónomos apasionados, le invitan a compartir con ellos una cosecha. [@lileauxlegumes](https://www.facebook.com/lileauxlegumes)

El flechazo de Julie, ASESORA EN LA OFICINA DE TURISMO



«Los sábados por la mañana, después de visitar el mercado, me encanta disfrutar de un momento de relax en **rue du Greffe**.

Esta calle, acogedora y gastronómica, ofrece una gran variedad de establecimientos de alimentación. Es la ocasión ideal para prolongar mi día de mercado y degustar también algunas especialidades en un ambiente cálido y festivo. ¡Una cita que no hay que perderse para disfrutar con amigos los sábados por la mañana!»



Una estación, Una receta

Nuestros chefs rebosan de ideas para darle a conocer nuestros productos locales y para que pueda apreciarlos como se merecen. Gilles Cadamuro, Antoine Labroche, Hervé Daumy et Cédric Pariente comparten una receta para cada estación.



LA PRIMAVERA POR GILLES CADAMURO

CHEF DE LA CAVE O DÉLICES

Pimientos del Piquillo rellenos de cuajo de queso de cabra de la granja cabri'ange - Crema de guisantes al anís verde y teja crujiente de patata

Para cuatro personas:

- 1 vasito de unos 300 g netos escurridos de pimientos del Piquillo

Relleno de los pimientos del Piquillo:

- 320 g de cuajo de queso de cabra
- 50 g de piñones tostados y picados con cuchillo
- 1 ajete finamente picado
- Sal fina, pimienta de Espelette
- 10 cl de aceite de oliva
- 1 corteza de combawa o lima
- Unas hojas de cilantro fresco finamente picadas

Mezclar con cuidado los ingredientes por orden.

Rellenar los pimientos del Piquillo con una manga pastelera desechable dotada de una boquilla lisa y reservarlos en el frigorífico en un recipiente cerrado con papel film.

Crema de guisantes al anís verde:

- 300 g de guisantes frescos sin vainas (neto)
- 40 cl de caldo de gallina
- 8 g de granos de anís verde
- 15 cl de nata líquida 30 % materia grasa

Cocer los guisantes a la inglesa. Llevar el caldo de gallina a ebullición. Detener la ebullición y añadir los granos de anís verde. Infundir 20 min tapado. Filtrar, añadir la nata líquida y llevar de nuevo a ebullición.

Mezclar los guisantes añadiendo poco a poco el caldo de gallina cremoso.

Pasar de nuevo para obtener una crema de guisantes sedosa. Dejar enfriar en un recipiente de agua helada para conservar el color verde.

Teja crujiente de patata:

- 120 g de claras de huevo
- 50 g de copos de patata deshidratados
- 50 g de harina
- 50 gr de mantequilla fundida

Introducir las claras de huevo en un recipiente, incorporar los copos de patata y la harina, y finalizar con la mantequilla fundida. Homogeneizar el conjunto y reservar en el frigorífico durante 1 hora. Extender en un círculo fino sobre una lámina para horno Silpat con una espátula plana metálica. Hornear a 170° unos 6 minutos. Dejar enfriar.

Incorporar en un plato hondo un fondo de crema de guisantes, tres pimientos del Piquillo «de pie» y encima la teja de patata.



EL VERANO POR CÉDRIC PARIENTE

LA FABRIC DE CÉDRIC

Pavlova melocotón verbena

- **Merengue:** 100 g de clara de huevo, 100 g de azúcar extrafino, 100 g de azúcar glas, 5 g de maicena.

Montar las claras a punto de nieve añadiendo poco a poco el azúcar extrafino. Terminar añadiendo el azúcar glas y la maicena.

Introducir en una manga pastelera con boquilla lisa.

Realizar unos domos de merengue de unos 6 cm de diámetro. Hornear 2 h 30 min a 90 grados en el horno caliente.

- **Ganache montada con verbena:** 300 g de nata líquida entera, 50 g de chocolate blanco (opalys valrhona), 1 lámina de gelatina, 20 hojas de verbena fresca.

Poner a remojo la gelatina en agua fría.

Llevar a ebullición la mitad de la nata, añadir las hojas de verbena y dejar infundir 4 minutos. Añadir la gelatina a la nata caliente y luego verter el chocolate. Mezclar el conjunto. Añadir el resto de la nata.

Reservar 12 horas como mínimo en el frigorífico. Montar la nata asegurándose de que mantenga una textura suave.

- **Compota de frambuesa:** 125 g de frambuesas, corteza de media lima, 10 g de azúcar extrafino.

Aplastarlo todo para hacer una compota.

- **Melocotones marinados:** 250 g de agua, 50 g de azúcar, 10 hojas de verbena fresca, 6 melocotones blancos y amarillos, zumo de un limón.

Llevar a ebullición el agua, el azúcar y el zumo de limón. Infundir las hojas de verbena entre 4 y 5 minutos. Cortar algunos melocotones en cuartos y otros en láminas finas. A continuación, verter el sirope templado sobre los melocotones.

Cubrir con un film en contacto y dejar infundir unas 12 horas.

Montaje: escurrir los melocotones. Incorporar la crema de verbena sobre los merengues. Hacer un pequeño hueco en la crema con una cuchara previamente pasada por agua caliente. Rellenar con un poco de compota de frambuesa. Incorporar de forma armoniosa los cuartos y las láminas de melocotón. Terminar con un chorrito de aceite de oliva.



EL OTOÑO

POR ANTOINE LABROCHE

CHEF D'ANTOINE, RESTAURANT OMNIVORE

Salsifios confitados con mantequilla noisette y crujientes, praliné de avellana salada, sifón de beaufort y ajo frito

Salsifios confitados con mantequilla noisette: 4 salsifios grandes, 125 g de mantequilla. Pelar y lavar los salsifios, derretir la mantequilla en una sartén y añadir los salsifios. Cocer hasta que la mantequilla adquiera un color avellana. Bajar el fuego para confitar los salsifios; deberán estar blandos.

Sifón beaufort: 125 g de leche, 75 g de nata líquida 35 %, 100 g de beaufort, 1/4 de lámina de gelatina. Para la espuma de beaufort: rehidratar la gelatina en agua fría. Cortar el queso en cubos. Llevar a ebullición la leche con la nata. Fuera del fuego, añadir el beaufort y la gelatina escurrida. Añadir sal y batir con la varilla. Batir con una batidora y rectificar el aliño. Pasar por el chino. Dejar enfriar a temperatura ambiente y luego 1 h en el frigorífico. Emulsionar la espuma con la batidora de mano y verterla en un sifón frío. Activar los cartuchos de gas.

Praliné salado: 50 g de avellanas, 50 g de azúcar blanco, 4 cucharaditas de vinagre de sidra, 1 pizca de flor de sal. Tostar las avellanas 5 minutos a 150 °C. En una cazuela, calentar el azúcar y una cucharada de agua. En cuanto forme un principio de caramelo, verter las avellanas y cocer el conjunto lentamente para obtener un bonito color. A continuación, disponer sobre una placa. En frío, triturar y batir con el vinagre y la sal para obtener una masa líquida. Si es necesario, añadir un poco de agua.

Ajo frito: 6 dientes de ajo grandes, 100 g de aceite neutro. Pelar los dientes de ajo y cortarlos muy finos con la mandolina. Precalentar el aceite en una cazuela a 150 °C y freír el ajo. Disponerlo sobre un papel absorbente y añadir sal.

Montaje: cortar trozos iguales de salsifios y calentarlos. Disponer en el centro del plato el praliné líquido, los salsifios calientes por encima y añadir el sifón beaufort. Espolvorear con ajo frito, avellanas tostadas, unos chips de salsifios y degustar.

EL INVIERNO

POR HERVÉ DAUMY

CHEF DES TERRASSES DE L'EMPEREUR

Paletilla de cordero de Quercy confitada con condimentos y especias suaves - Crema de apionabo y manzana Granny Smith

- 1 paletilla de cordero de Quercy (4/6 personas) deshuesada
- 200 g de condimentos (ajo, cebolla, zanahoria, tomate, limón, tomillo, laurel)
- 1 cucharadita de especias para pan de especias, 1 cucharada sopera de miel líquida
- 1 vaso de vino blanco seco, 1 vaso de agua, 1 cucharada de aceite de oliva
- 1 bola de apionabo pelada en trozos
- 200 g de patata Charlotte
- 2 manzanas Granny Smith peladas cortadas en cuartos
- 1 litro de leche, 100 g de mantequilla semisalada, 100 g de nata doble

Disponer en la placa para horno la paletilla de cordero previamente salpimentada. Incorporar los condimentos alrededor y recubrir la carne con el aceite de oliva, la miel líquida y la cucharada de mezcla para pan de especias.



Verter los vasos de vino blanco y de agua en la placa. Hornear a termostato 5 durante 1 h 30 min por cada lado: 3 h de cocción en total. Dejar reposar en el horno durante 30 minutos cubierto con papel para horno o aluminio de uso alimentario.

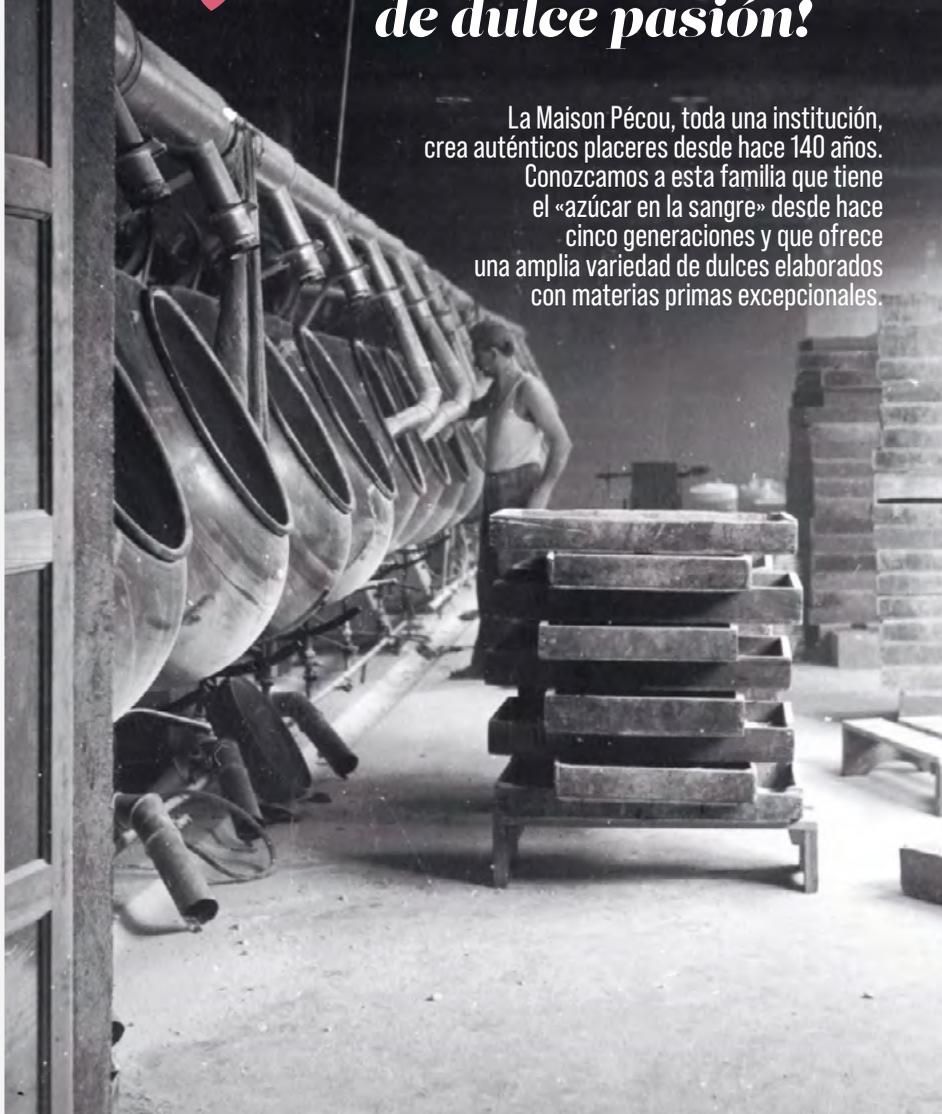
Mientras se hornea el cordero, cocer el apio, las patatas y las manzanas en la leche durante 30 minutos aproximadamente. A continuación, escurrir. Pasar por el pasapurés y añadir en los ingredientes aún calientes la mantequilla y la nata doble de manera a obtener un puré cremoso. Reservar.

¡Ha llegado el momento de sentarnos a la mesa!
Cortar el cordero en trozos y cubrirlo con su jugo de cocción (reducir antes si es preciso para concentrar los sabores).

Acompañar con la guarnición.

La Maison Pécou : ¡140 años de dulce pasión!

La Maison Pécou, toda una institución, crea auténticos placeres desde hace 140 años. Conozcamos a esta familia que tiene el «azúcar en la sangre» desde hace cinco generaciones y que ofrece una amplia variedad de dulces elaborados con materias primas excepcionales.



La peladilla Pécou, para todas las ocasiones

Si tuviéramos que nombrar la especialidad por excelencia de Montauban, sería la peladilla. Pero no una cualquiera: la peladilla Pécou.

La historia de la Maison Pécou es una auténtica success story al estilo montalbanés. La empresa familiar, fundada en 1880, goza actualmente de una gran reputación a nivel internacional. En la ciudad de Ingres, sus dulces son toda una institución. Porque no solo los conocimientos se transmiten de generación en generación... ¡también la pasión por el dulce!

Entre el tintineo de las turbinas de cobre en las que se agolpan las peladillas y el olor a azúcar vainillado, nacen los dulces Pécou desde hace más de un siglo. Fue Ernest el primero en lanzarse al mundo de la confitería. Y su pasión se transmitió más tarde a toda su descendencia.

Si bien la receta básica no ha cambiado desde hace más de un siglo, azúcar puro con un corazón de almendra de Avola (Sicilia) cuidadosamente seleccionada, Pécou ha sabido reinventarse y ampliar la gama de los dulces que salen de su fábrica, que consta actualmente de unas 400 referencias. El chocolate y el malvavisco se han hecho un hueco entre las especialidades, y unos maridajes de sabores inesperados harán las delicias de los amantes del dulce. Una inteligente combinación de maestría e innovación que permite a la Maison Pécou reivindicar la excelencia a la francesa y exportar a países como Estados Unidos o Japón.

Si está buscando un regalo, le apetece compartir una golosina con familiares o amigos, o simplemente quiere darse un capricho, en Pécou encontrará los dulces ideales para cada ocasión.

Los encontrará en Les Délices Guy Pécou, 10, rue de la Résistance, Montauban.



El «Boulet de Montauban», ¡un bombón único!

Es delicioso y crujiente. Esta bolita negra llamada «Boulet de Montauban» (Bala de Montauban) es una auténtica delicia que ha sabido conquistar el corazón de los montalbaneses. No solo por su sabor, sino también por lo que simboliza. «La bala rememora el espíritu de resistencia de los montalbaneses», explica con entusiasmo Philippe Bécade, teniente de alcalde de Cultura. ¿Por qué? Porque esta avellana tostada y recubierta de chocolate fue creada por la Maison Pécou para conmemorar el episodio histórico de donde nace la leyenda de los 400 cañonazos. Durante el asedio a la ciudad por las tropas de Luis XIII en 1621, se habrían disparado 400 cañonazos en Montauban en un breve intervalo de tiempo para forzar el repliegue de sus defensores. Pero todo fue en vano; los montalbaneses resistieron hasta la retirada de las tropas leales. Los encontrará en Les Délices Guy Pécou, 10, rue de la Résistance, Montauban.



Nuestras especialidades

1 / EL AZAFRÁN DE QUERCY

Descubra la azafranería de Julie. Lo ideal es visitarla en el momento de la cosecha, en el mes de noviembre, cuando las flores violetas iluminan los campos. En su tienda, Julie ofrece azafrán puro, procedente de Quercy y ecológico, así como productos transformados por ella misma: confituras, gelatinas, siropes, malviscosos...
Los encontrará en Le Clos Férié, 621, chemin de Bartête, Montauban.



Información útil

El azafrán de Julie se descubre en los platos de varios chefs montalbaneses, por ejemplo, en los restaurantes "Nous" y "Au Fil de l'Eau". También podrá degustarlo en los dulces del chocolatero Jean-Yves Alliot, ubicado en Villebourbon, 123, avenue Aristide Briand, Montauban.

2 / LOS «BONBONS FLINGUEURS»

En homenaje a la película Les tontons flingueurs, en sus inconfundibles cajas con la imagen de los actores, deguste unas deliciosas avellanas tostadas con una cobertura crujiente a base de goma arábiga y chocolate con leche. Bombones creados por el chocolatero pastelero Alexandres.
Los encontrará en 2, rue du Docteur Lacaze y 117, faubourg Lacapelle, Montauban.

3 / EL «MÉTÉORITE DE MONTAUBAN»

El **Météorite de Montauban** es un cereal de trigo malteado recubierto de chocolate con leche creado por el chocolatero pastelero Alexandres.
Lo encontrará en 2, rue du Docteur Lacaze y 117, faubourg Lacapelle, Montauban

4 / EL «MONTAURIOL»

En este delicioso bombón de chocolate se combinan a las mil maravillas cerezas de la comarca y Armagnac. Los chocolateros le han puesto el nombre de la colina sagrada de Montauriol, origen de la ciudad de Montauban.
Lo encontrará en Villebourbon, en Alliot, 123, avenue Aristide Briand, Montauban.

5 / LA «MONTALBANE»

Creada fruto del azar por los maestros pasteleros de la casa Mauranes, la «**Mountalbane**», lleva el bonito nombre de la ciudad de Montauban, «Mountalba» en occitano. Este delicioso pastel esponjoso y aromático, a medio camino entre bizcocho, cuatro cuartos y brioche, sorprende al paladar por sus aromas a flor de azahar, vainilla y ron. Envuelta con elegancia en su molde de papel sulfurizado plegado a mano, la «Mountalbane» está rellena de huevos enteros, mantequilla y fruta confitada caramelizada.

La encontrará en Mauranes, panadero pastelero, Grand rue Sapiac, Montauban (7 puntos de venta en el Grand Montauban).

6 / EL «JACQUOU»

El «**Jacquou**» es un delicioso pastel de nueces y miel relleno de ciruelas y uvas. Su receta artesanal, sin colorantes ni conservantes, es la **garantía de su autenticidad**.
Lo encontrará en Mauranes, panadero pastelero, Grand rue Sapiac, Montauban.



7 / EL «PAVÉ DU QUERCY»

Este **pastel esponjoso** es la combinación perfecta de una masa de huevos ligeramente azucarada y vainillada con frutas secas y confitadas (almendras, nueces, uvas, cerezas).

8 / LAS GALLETAS POULT

La **biscuiterie Poult** fue fundada en 1883 por el pastelero Emile Poult. Desde entonces, un **delicioso olor a galleta** se propaga por el sur de la ciudad.
Las encontrará al sur de Montauban, 1649, chemin du Quart, Montauban.

9 / LA TOME DU RAMIER

Todos estos quesos a base de leche de vaca se fabrican al **estilo tradicional**, en la clásica olla de cobre, con la leche aún caliente recién ordeñada. Maduran varios días en las estanterías de madera de la bodega de afinado.
Lo encontrará 2250, route de St-Etienne-de-Tulmont, Montauban.

10 / EL QUESO CABRI'ANGE

El **Cabécou d'Autan** es un pequeño queso de cabra de leche cruda con la forma de un

guijarro de bordes redondos. Aproximadamente diez días después de su elaboración, su pasta es suave y cremosa, y tiene un sabor a avellana.

Algunos de los paladares más finos esperan unos días más a que su corteza florezca para degustar un queso con un sabor más potente.

Lo encontrará en 2075, chemin de Tauge, Montauban.

11 / LOS VINOS DE PAYS DES COTEAUX ET TERRASSES DE MONTAUBAN

En el viñedo de Montauban, **principalmente implantado en las gravas de las terrazas del Aveyron y las laderas arcillo-calcáreas**, se cultivan las variedades Cabernet Franc y Sauvignon, Tannat, Gamay, Syrah, Jurançon y Merlot. Los rosados son vivos y afrutados, los tintos suaves y elegantes, los blancos muy aromáticos y frescos.

Los encontrará en Domaine de Montels, 1531, chemin de la Tauge, Albias y en Antocyame, 445, chemin des Falgasses, La Salvétat Belmontet.

12 / LOS LICORES DE BOWS DISTILLERIE

Benoît Garcia produce en Montauban vodka, ron y ginebra. Licores únicos elaborados en su alambique, construido por él mismo.

Los encontrará en 569, chemin de Bégué, Montauban.

13 / LAS CERVEZAS ARTESANALES OC'ALE

Grégory Robert, ingeniero de formación, se reinventó como cervecero en 2011. Después de haber sido formado durante 6 años por su predecesor, tomó las riendas de la actividad en 2018.

Este artesano fabrica cervezas blancas, rubias, tostadas y negras no filtradas (sobre lías), refermentadas en botella, que componen una familia de cervezas artesanales, de gran calidad, con sabores inolvidables e incomparables. Se elaboran según una técnica de fabricación tradicional donde la parte del trabajo manual es importante.

Las encontrará en 547, chemin du Château d'eau, Bressols

DESCUBRIR LOS PLACERES SENCILLOS

Una escapada al Grand Montauban es también una ocasión ideal para dedicarse tiempo a uno mismo o compartir momentos con familiares o amigos. La ciudad de Ingres sabrá conquistarle por su oferta cultural: espectáculos, festivales... Siempre hay algo que ver o que hacer.

¿Le apetece tomarse una copa mientras disfruta de un marco atípico, pasar un buen rato viendo una película, compartir una partida de bolos o cantar en un karaoke?

Venga con nosotros; tenemos algunas direcciones que pueden interesarle.

THEATRE OLYMPE DE GOUGES

Teatro, conciertos, espectáculos en vivo... ¡síguenos!



Las salas de espectáculos

La temporada de espectáculos de la ciudad de Montauban, en el teatro Olympe de Gouges y la sala Eurythmie, es de carácter multidisciplinar y se adapta a cualquier tipo de público, sea cual sea su experiencia cultural, de septiembre a junio.

Las propuestas, cuidadosamente seleccionadas por la Dirección de Desarrollo Cultural, combinan estilo contemporáneo y clásico, música, drama, comedia, danza o artes circenses siempre con el objetivo de ofrecer un entretenimiento de calidad y accesible.

Consulte www.spectacles.montauban.com



LE VIOLON DINGUE

Recién abierto en 3 rue d'Elie, en pleno centro de Montauban, Le Violon Dingue se dirige principalmente a los amantes de la música y del teatro de boulevard. Se trata de un lugar creativo y acogedor, un café-teatro que presenta comedias, conciertos de jazz, espectáculos infantiles, jam sessions, talleres de teatro... Un lugar donde también se puede disfrutar de un delicioso plato de productos locales. ¡No se lo pierda!

Consulte www.leviolondingue.fr o vaya al número 3, rue d'Elie, Montauban. +33 (0)6 37 90 53 51



¿Sabía que...?



Visite el teatro Olympe de Gouges

A mediados del siglo XVIII, aparecieron en Montauban numerosos círculos intelectuales y los consules dotaron a la ciudad de una sala de espectáculos.

La sala del «Petit Jeu de Paume» en 1760 marcó el inicio de la historia del teatro en Montauban. En 1849 se realizaron dos nuevas habilitaciones en el emplazamiento original, en la línea de un teatro a la italiana. La apertura de la place Lefranc de Pompiignan, en 1878, permitiría la construcción de una nueva fachada en 1931. Inspirada en la plaza Nacional, está adornada con 4 bajorrelieves, obra del escultor Abbal, en los que aparecen la danza, la comedia, la música y la poesía.



La sala Eurythmie

La sala de conciertos y espectáculos Eurythmie, que aúna modernidad y patrimonio antiguo, fue inaugurada en el año 2000. Es obra del arquitecto Stanislas Fiszer, quien la diseñó en el emplazamiento de la antigua estación de ferrocarriles de Villenouve.

Consulte nuestra selección de direcciones en la guía turística práctica del Grand Montauban

Tarde de ocio: cine, bolos, karaoké... ¿se apunta?



EL CINÉMA CGR DE MONTAUBAN

El CGR de Montauban es un multicine de 10 salas, a la vanguardia de la tecnología, que le recibe todos los días del año en la comodidad de sus salas con capacidad para entre 100 y 430 personas. Proyector láser, sonido 7.1, proyección en 3D... Viva una experiencia cinematográfica a la altura de sus expectativas en este complejo familiar que incluye tienda de golosinas, espacio de videojuegos y tres restaurantes en las inmediaciones para deleitar su paladar.

Futuropôle, 245 avenue André Jorigné, Montauban.

Abierto los 7 días de la semana de las 10:30 a las 23:00.

Aparcamiento gratuito.

+33 (0) 892 68 85 88 ou +33 (0)5 63 22 10 60

www.cgrcinemas.fr/montauban/



LA BOLERA DE MONTAUBAN

Situada en la RN 20, en la zona Futuropôle, la bolera es el lugar ideal para pasar una tarde en familia o con amigos. Consta de catorce pistas y ofrece la posibilidad de alquilar el calzado. Aquí también podrá jugar una partida de billar o de fútbolín, o disfrutar de la sala de videojuegos. También hay una variedad de opciones de picoteo. Retransmisión de partidos de fútbol y rugby.

Futuropôle, 175, rue Philippe Noiret, Montauban

Abierto todo el año.

+33 (0)5 63 66 26 87 ou +33 (0)6 20 54 93 05

o www.bowling-montauban.com



EL KARAOKE KLAS

El karaoke Klas, ideal para divertirse con total intimidad y salir a cantar con familiares o amigos, dispone de 5 salas privadas que podrá alquilar durante 2 horas o más. Un escenario común también acoge a los amantes del karaoké clásico. Este espacio, abierto al público, le permite mostrar su talento a los espectadores presentes o compartir una copa con amigos animando a los cantantes que salen al escenario. Lo mejor de todo: material de calidad, digno de profesionales y un bar que ofrece una carta variada de bebidas y picoteo, sin olvidar las tablas de quesos y embutidos.

Albasud, 200 avenue d'Espagne, Montauban.

Abierto de miércoles a sábado. Domingo previa reserva.

+ 33 (0)9 50 59 05 29

o www.klas-karaoke-box.fr



Tomarse una copa, picar algo en lugares insólitos... ¡nos encanta!



1 / DISFRUTAR DEL MOMENTO EN LA EMBLEMÁTICA PLAZA NACIONAL

Es uno de los lugares imprescindibles de su estancia en Montauban. Sea cual sea la temporada, la plaza Nacional es el punto de encuentro para disfrutar del momento. Bajo las arcadas o a la sombra de una sombrilla en el espacio central, no podrá resistirse a los encantos de la que ha sido nombrada una de las plazas más bonitas de Francia para disfrutar de unos instantes de desconexión total. Cuenta con numerosos cafés y restaurantes; solo tendrá que elegir el que más le guste para tomarse un café, un helado, una crepe o para comer al mediodía, disfrutar de una copa por la tarde, a la hora del aperitivo... En definitiva, disfrute del momento y del agradable placer de vivir montalbanés.

2 / HACER UNA PARADA EN LA «HALLE DE LA GARE ROUTIÈRE» EN VILLEBOURBON

Diríjase a place Lalaque, ubicada en un barrio de la ciudad especialmente dinámico. En ella descubrirá un edificio atípico. De estilo art déco, el antiguo mercado cubierto (1935) es una especie de nave de hormigón armado de 27 metros de longitud y cuya arquitectura se atribuye a Marcel Renard. Con su tejado de varios niveles, recuerda al mercado «Abattoirs de la Mouche» de Lyon. El edificio, que durante una época se reconvertiría en estación de autobuses y luego en sala de espectáculos, está clasificado monumento histórico y ostenta el sello «Patrimoine du XX» desde 2005. En la actualidad, sus funciones responden a un concepto original, el de «food court» o plaza de comidas. Aquí se ubica una microcervecería artesanal local, la cervecería de la Halleau, con mostrador de venta, pero también encontrará varios puestos con diferentes restaurantes especializados en mariscos, restauración tradicional, embutidos, quesos, dulces, etc. Todos conceden un lugar preponderante a los productos de temporada, locales, procedentes de la agricultura sostenible e incluso de producción ecológica. El punto fuerte de este lugar es su ambiente cordial y acogedor.

22, place Lalaque, Montauban

Abierto de miércoles a domingo.

f e @halledelagareroutiere



3 / RELAJARSE EN LE SAMPA

Amigos, vino y buenos planes, ¡eso es Le Sampa! A la sombra de los plátanos del altiplano que domina la allée du Consul Dupuy los días soleados, o resguardados del frío en un ambiente cálido y acogedor cuando bajan las temperaturas... ¡Le Sampa le sorprenderá gratamente! Es el lugar ideal para reunirse en torno a una cocina sabrosa e informal, ideal para desconectar y relajarse. ¡Se sentirá como en casa!

21/21 bis, rue des Carmes, Montauban

+33 (0)5 63 20 36 46 o f Le Sampa

El flechazo de Catherine,

ASESORA EN LA OFICINA DE TURISMO



«Mientras estábamos buscando un lugar para pasar una velada agradable entre amigos, descubrimos la Halle de la Gare Routière. ¡Qué agradable sorpresa! Quedamos absolutamente prendados de este

antiguo mercado cubierto de estilo art déco que actualmente alberga una fábrica de cerveza artesanal, varios restaurantes «food-truck»... ¡y una barbería! Lo tiene todo para disfrutar de un momento agradable entre amigos en un marco atípico, en torno a una buena cerveza artesanal y un surtido de tapas».



4

4 / COMO EN LA PLAYA, EN LES CABANES DU PORT

Les Cabanes du Port ofrece un respiro al final del día y es el lugar ideal donde divertirse por la noche. Este bar al aire libre, abierto durante la temporada de verano en el mágico entorno de Port Canal, con vistas a las barcazas y directamente situado sobre la arena fina, ofrece pizzas, hamburguesas, tapas, parrilladas, ensaladas, helados y marisco en la línea del concepto «food-truck». También podrá saborear un buen cóctel y disfrutar de un ambiente musical con sesiones por la tarde.

125, rue des Oules, Montauban



Les Cabanes du Port

5 / RELAJARSE EN LE NAUTIC CON VISTAS AL TARN

Le Nautic, lugar imprescindible de las noches montalbanesas, es «lounge bar» y restaurante al mismo tiempo. Su punto fuerte es su panorámica al Tarn con unas fabulosas vistas a la ciudad de Ingres. Un lugar ideal para picar algo o tomarse una copa con amigos. ¡La desconexión está asegurada!

11, avenue de Toulouse, Montauban

+33 (0)6 07 46 43 49 o www.lenautic-montauban.fr



6



5

6 / DISFRUTE DEL PAISAJE EN LES GARNEMENTS

Durante la temporada estival, mesas y sillas de colores invaden las orillas del Aveyron, a los pies del molino Arodus. El restaurante Les Garnements sirve bebidas además de parrilladas, ensaladas, tapas, cócteles y helados.

7, Grand rue Arodus, Lamothe-Capdeville

+33 (0)6 37 13 57 11

7 / CHEZ GABRIEL PARA UN AMBIENTE MÁS INFORMAL

Ubicado en una casa de esclusa perfectamente restaurada, a orillas del canal Deux-Mers, Chez Gabriel Resto Guinguette le recibe con total intimidad en un marco idílico y arbolado. Haga una pausa gastronómica durante su visita al canal y disfrute de su cocina familiar y de temporada, elaborada con productos frescos y locales. Situado en el recorrido de la Vía verde en bici. Abierto de marzo a diciembre.

1570, chemin de Mortarieu, Lacourt-Saint-Pierre

+33 (0)5 63 66 76 39



7



DESCUBRIR EL ENTORNO ACUÁTICO

El destino de Montauban y, de forma general, el del Grand Montauban, está estrechamente ligado al agua. Atravesada por los ríos Tarn y Tescou, y bordeada por el Aveyron, la ciudad se ha desarrollado en torno a cursos de agua. Estos últimos han sembrado el miedo en varias ocasiones a raíz de numerosas crecidas, pero también son grandes bazas para el territorio que actualmente desarrolla ofertas de ocio en torno a estos diferentes puntos de agua.

Un sinfín de actividades en Port Canal

Instalaciones que favorecen el ocio



Port Canal, situado a 15 minutos a pie del centro de Montauban, es un lugar tranquilo donde se amarran las embarcaciones de recreo, que cuentan con todas las instalaciones necesarias (pontones, capitania, conexiones eléctricas y sanitarios). En este auténtico remanso de paz y frescor se congregan adeptos al turismo fluvial, amantes de los paseos a orillas del agua -los caminos de sirga- deportistas, familias, etc.

En las inmediaciones de la capitania podemos encontrar una zona de servicio para autocaravanas, mesas de picnic y máquinas de fitness para el disfrute de todos. Los niños también podrán disfrutar de un área de juegos de última generación inspirada en los circuitos de aventuras por los árboles. Esta permite que los más pequeños, bajo la atenta mirada de sus padres, salven diferentes obstáculos y pongan a prueba su equilibrio.

Si bien el canal atrae a los pescadores, también es el campo de juego de los aficionados a los deportes náuticos. Gracias a la implantación de un pontón flotante destinado y accesible para personas con movilidad reducida, la asociación «3 Rivières Pagaies» permite alquilar durante todo el año canoas, kayaks, tablas de paddle e incluso piraguas polinesias.

125, rue des Oules, Montauban
Capitania: +33 (0)5 63 66 78 60 ou +33 (0)6 49 77 85 30
 portcanal@ville-montauban.fr
 Alquiler 3 Rivières Pagaies: +33 (0)6 86 17 12 13

Eche un ristaço

Puede acceder a Port Canal desde avenue Marceau Hamecher cruzando un paso bajo la vía SNCF reservado para bicicletas y peatones. Aproveche para descubrir el mural realizado por el artista Julien Avignon y los jóvenes del Grand Montauban precursores de las palabras clave en torno al medio ambiente.



El paraíso de los cicloturistas

Desde Port Canal, puede coger la Vía verde en bici que atraviesa los antiguos caminos de sirga y comunica Montauban con Montech.



EMBÁRQUESE EN UNA VISITA INSÓLITA

Viva la experiencia de un paseo comentado por el Tarn entre Port Canal y Bressols. Contemple un paisaje diferente, descubra la historia del transporte fluvial del Tarn y observe las aves a bordo de la lancha motora *Olympe*. Paseo de 1 h 30 min.

Si le apetece algo aún más completo, la *barcaza Gaïa* le da la bienvenida para disfrutar de un cruceo comida o cena por el Tarn, entre Port Canal y Corbarieu.

También puede reservar una noche a bordo de la barcaza o embarcarse en un mini cruceo de 2 a 4 días.

Nicolas Périé, el capitán, le espera con los brazos abiertos.

+33 (0)6 71 07 42 24 - www.penichegaia.com

Ahondar en la experiencia

¿Desea ponerse a los mandos? La «Ecole de Navigation Atlantique Méditerranée» (Escuela de Navegación Atlántico Mediterráneo) imparte formaciones para obtener los diferentes permisos de navegación: costa, fluvial, radio, altura y grandes embarcaciones de recreo.

125, rue des Oules - Port Canal à Montauban.

+33 (0)6 27 49 49 73 - www.enam.fr

Embarcaderos en Lacourt-Saint-Pierre y Escatalens



EN ESCATALENS

El embarcadero de Escatalens, que disfruta de una ubicación ideal en el canal des Deux Mers, entre Castelsarrasin y Montech, ofrece a los navegantes 24 puntos de amarre con terminales de alimentación de agua y electricidad, sanitarios, zona de picnic y un acceso directo a la vía verde.

En servicio de abril a octubre. Sin posibilidades de hibernar fuera del periodo de apertura.

EN LACOURT-SAINT-PIERRE

El embarcadero de Lacourt Saint-Pierre está abierto de abril a octubre. Está dotado de 2 estaciones de carga eléctrica con entradas de agua y tiene capacidad para acoger hasta 4 embarcaciones de recreo. El embarcadero también es un lugar de pesca muy conocido entre la población local.

DESCUBRIR EL DEPORTE

El Grand Montauban ofrece un sinfín de terrenos de juego para los amantes de la naturaleza. Con sus paisajes variados, sus rutas de trekking y sus cursos de agua, tanto jinetes como amantes de las caminatas, del running, de la bicicleta, de la pesca o de la natación verán satisfechas todas sus expectativas.



Senderismo en paisajes muy variados



El flechazo de Marie Pierre, ASESORA EN LA OFICINA DE TURISMO



«Para descansar del ajetreo de la vida diaria, no hay nada mejor que adentrarse en alguna ruta de senderismo. El Grand Montauban tiene unas cuantas, y mi preferida es una que te hace desconectar totalmente. Hay que llegar hasta Corbarieu, a unos minutos de Montauban, entre llanura y ladera. Campos, huertos, colinas, riachuelo... los paisajes son de lo más variado. En los bosques, le sorprenderá la diversidad del terreno: subidas, bajadas, pasarelas, escaleras... la naturaleza le tiene reservado un circuito fascinante y entretenido. ¡No se lo piense más! Póngase las zapatillas de trekking, salga en busca de un auténtico soplo de aire fresco y súmase en un auténtico estado de contemplación».

Desde Montauban, puede acceder fácilmente a 130 km de rutas señalizadas que invitan a descubrir la belleza de los parajes. Siete rutas pedestres alternan entre zonas arboladas y paisajes de cultivo. Los senderistas también pueden disfrutar de otras trece rutas por el Grand Montauban; 4 de ellas cuentan con recorridos pedagógicos sobre el patrimonio rural y natural.

Desde Albeville-Lagarde, salga a visitar las iglesias, el lavadero, el castillo Mezger, recorra las tierras agrícolas y aprenda algo más sobre el patrimonio construido de esta localidad gravemente afectada por la crecida del río Tarn en 1930.

En Lamothe-Capdeville, visite la aldea de Cos y dedique tiempo a contemplar la fauna y la flora de este entorno salvaje.

En Corbarieu y Saint-Nauphary, un circuito le lleva hacia las colinas para disfrutar de unas vistas impresionantes.

¡Insólito!

En Escatalens podrá familiarizarse con uno de los elementos emblemáticos del lugar: los palomares. Un circuito a pie de 3 km por este encantador municipio y sus alrededores le invita a descubrir los 16 palomares, auténticos testimonios de la riqueza patrimonial agrícola. Los hay cuadrados, rectangulares, los que exhiben con orgullo su campanario... Todos ellos le sorprenderán por su encanto típico y su variedad. Por el camino, haga un alto en la fuente Saint-Julien.

Disfrutar de la comarca territoire *en bicicleta*



Además de los 11 km de la Vía verde en bici que los turistas podrán tomar con salida desde Port Canal, Montauban se recorre en bicicleta. Hay más de 60 km de pistas especialmente previstas para bicicletas y peatones, sobre todo a orillas del Tarn y del Tescou. Asimismo, un itinerario permite llegar a Les Albarèdes y el área de juegos de Ramiérou, pasando por la «Promenade des Montalbanais».

Si opta por la bicicleta como medio de transporte durante su visita, sepa que hay disponibles 160 plazas de aparcamiento en el centro de Montauban. Unas 600 otras plazas se han instalado en las inmediaciones de las escuelas y establecimientos deportivos y culturales del Grand Montauban.

¿Necesita información? ¿Le apetece alquilar una bicicleta eléctrica o clásica durante un día o una semana? ¿Necesita una pequeña reparación? **La Maison du Vélo** le facilitará toda la información necesaria para sus desplazamientos por el territorio y le permitirá disfrutar de servicios adaptados.

Maison du vélo, 16, allée de l'Empereur, Montauban.

+33 (0)5 63 63 52 52 ou

www.montm.com/tm-a-velo/

Venga a la Oficina de Turismo para consultar el **mapa de Montauban en bicicleta o el folleto** de visita del valle y las gargantas del Aveyron por la ruta para bicicleta: 85 km de vías poco transitadas que atraviesan los pueblos medievales del departamento y sus paisajes salvajes.

Un valor añadido

Descubra la aplicación Géovélo. Se trata de una aplicación muy práctica que calcula su trayecto y le propone un itinerario adaptado a su nivel de práctica ciclista y a sus preferencias: desde el recorrido más seguro hasta el más rápido. Gracias a la colaboración del Grand-Montauban, este GPS para bicicleta con posibilidad de guía de voz se actualiza regularmente. Asimismo, propone paseos, entre los cuales, un itinerario para visitar el patrimonio de Montauban.

www.geovelo.fr/montauban o en Apple Store, Android - Geovelo

Pescar en lagos o ríos



Crédits: CNPF / Laurent MADECON

A muchos amantes de la naturaleza les encanta practicar la pesca. Hay muchas técnicas posibles para engatusar a los peces: los señuelos y los cebos naturales para los carnívoros, la pesca al coup y a la inglesa para los peces blancos, los boilies para la carpa, la mosca para la trucha, etc. La pesca, que se ha practicado a lo largo de la historia con fines de alimentación, se ha modernizado desde hace muchos años y la mayoría de quienes la practican sueltan a sus presas. Entonces, ¿por qué pescan? Sencillamente para sentir el placer de la picada y reconectarse con su propia naturaleza. El Grand Montauban cuenta con un sinnfin de puntos de pesca para practicar en solitario o con la familia.

RECORRIDO DE PESCA EN FAMILIA EN EL LAGO DE LA CLARE

Es un pequeño estanque, muy cerca de la aldea de Fonneuve, a la izquierda, justo detrás del puente de la autopista después de la primera rotonda de Albi desde Montauban. Especialmente gestionada para aquellas familias que desean descubrir la pesca en condiciones óptimas, alberga fabulosas poblaciones de rutilos, y cuenta con unas orillas seguras y puestos de pesca habilitados. In situ también encontrará mesas de picnic, barbacoa y cobertizo. A 15 minutos de Montauban, es el lugar ideal para descubrir los placeres de la pesca con los niños.

EL CANAL EN ESCATALENS

La pesca tiene una larga tradición en Escatalens y La Sofio, la asociación local, congrega desde hace varios años a los pescadores del pueblo y de los alrededores. Lucios, carpas, rutilos, truchas, tencas y barbos le dan cita en el canal, que dispone de un embarcadero habilitado con merendero e instalaciones sanitarias, el Garona, el lago de Maillol o el lago Saint-Julien, cuyo pontón está accesible para personas con movilidad reducida.

EL ESTANQUE DE BALAT-DAVID

Con una superficie de 12 hectáreas, esta antigua gravera es muy concurrida por los pescadores en busca de carpas, bancos de percas o luciopercas. Se prevén proyectos de restauración ecológica para mejorar la funcionalidad piscícola natural mediante la implantación de desovaderos

LAS ORILLAS DEL TARN EN EL ÁREA DE JUEGOS DE BRESSOLS

El río Tarn posee un potencial pesquero muy interesante para casi todas las técnicas de pesca. El área de juegos de Bressols permite poner a flote un barco a remolque, instalarse cómodamente en un gran pontón de pesca de más de 30 m y disfrutar de todas las instalaciones: zona infantil, campo de fútbol y paseo.

EL CANAL DE MONTECH

El canal permite disfrutar de espacios verdes cerca del centro histórico de Montauban. La pesca de black-bass récord (hasta 54 cm) tendrá lugar en el recorrido no-kill, entre la esclusa 8bis y 9bis. Este mismo tramo sirve para la pesca nocturna de carpa, pero solamente en la margen izquierda. Por último, las familias podrán descubrir los placeres de la pesca en el puerto fluvial Port Canal de Montauban. También será una ocasión ideal para participar, con la asociación de pesca de Montauban (AAPPMA Montauban 3 Rivières), en una iniciación.



EL LAGO DE MONTBETON

El lago de Montbeton, nueva instalación en el territorio, abrirá para los pescadores. Toda la familia encontrará una actividad acorde a sus preferencias porque las inmediaciones están dotadas de gimnasio al aire libre, juegos para niños de 2 a 12 años, un sendero de aproximadamente 1,5 km y una ruta de interpretación para descubrir la fauna y la flora, sin olvidar una zona de petanca y un merendero.

Descubrir la pesca en familia en verano

Para que pueda realizar sus primeras capturas con total facilidad y seguridad, la federación departamental organiza durante todo el verano actividades destinadas a las familias. El monitor le ayudará con el manejo de los equipos y la práctica de la pesca y le presentará los peces al final de la sesión. Entrada: 8 € todo incluido (caña, sedales, cebo, derechos de pesca)

Darse un chapuzón y refrescarse

Los días de buen tiempo, sobre todo en verano, es posible que no nos resistamos a darnos un baño. Eso tiene fácil solución porque el Grand Montauban dispone de ríos, estanques y también de un complejo acuático. Podrá elegir entre un baño en la naturaleza o en la comodidad de una piscina.



1 / EL COMPLEJO ACUÁTICO INGRÉO

Ingréo, que figura entre los mayores complejos acuáticos de Francia con sus 2700 m² de superficie de agua, está abierto todo el año. Esta estructura, que encantará tanto a deportistas como a familias, incluye una piscina olímpica exterior y una de 25 m interior, así como dos piscinas lúdicas y una de aprendizaje. Un foso de buceo de 10 m completa las instalaciones, así como 6 pistas de toboganes y trampolines de 1 a 10 m. Por último, Ingréo también tiene dos espacios dedicados al bienestar con sauna, baño turco, jacuzzi y sala de musculación.

Todo lo necesario para divertirse, relajarse, refrescarse y mantenerse en forma. ¡Elija lo que más le guste!

boulevard Edouard Herriot, Montauban

+ 33(0)5 63 20 03 48 o www.vert-marine.info/ingreo

2 / EL ÁREA DE JUEGOS DE BRESSOLS

Una bocanada de aire fresco en pleno corazón de un espacio de 13 hectáreas arboladas a orillas del Tarn. El área de juegos de Bressols es un lugar ideal para pasar un día en familia.

Zonas de juego, skate park, gimnasio exterior, campos deportivos, pista de petanca, zonas de pesca, merendero, iniciación al remo... este enclave ofrece una gran variedad de actividades de ocio adaptadas a todas las edades y todos los gustos. Los amantes de la naturaleza estarán encantados de deambular por el arborito para descubrir una fabulosa colección de especies vegetales.

La novedad de este año es la creación de un Wam Park.

Cable ski acuático grande y pequeño para la práctica de esquí acuático y wakeboarding, playa con baño vigilado y gratuita, recorrido de inflables acuáticos, espacio de restauración/bar y alquiler de tablas de paddle le están esperando. ¡Los escalofríos y las risas están

garantizados!

525, chemin Montagné, Bressols

www.wampark.fr ou +33 (0)6 76 53 36 82

3 / LA PLAYA DE ARDUS



Una arena fina y unas aguas tranquilas le esperan en Ardus, en el municipio de Lamothe-Capdeville.

A los pies del molino del siglo XVIII, en un entorno exclusivo y encantador, a la sombra de los árboles, venga a broncearse a orillas del río Aveyron. Disfrute también del baño vigilado todas las tardes, sobre una superficie de 5000 m² con una profundidad máxima de 2 m. Y, por si fuera poco, también hay merenderos y una pista de petanca, y el lugar está accesible para las personas con movilidad reducida.

www.lamothe-capdeville.fr

ou +33 (0)5 63 31 32 29

El flechazo de Mathieu,

ASESOR EN LA OFICINA DE TURISMO



«¿Hay algo mejor en verano que poder disfrutar de una zona de baño donde relajarse y refrescarse? Le aconsejo dos lugares en el Grand Montauban. Primero, el complejo acuático Ingréo, uno de los más grandes de Europa, situado a unos pasos del centro de Montauban. Su piscina olímpica hará las delicias de los deportistas o los turistas que quieren refrescarse, y las piscinas lúdicas y los toboganes divertirán a los más pequeños. Otro ambiente en la playa de Lamothe-Capdeville. Situada a tan solo 10 minutos de Montauban, ofrece un entorno idílico, en plena naturaleza, para bañarse en el río Aveyron y disfrutar de la arena en torno a un picnic.»

Practicar una actividad deportiva

Montauban es tierra de deportes. Con el sello «Terre de jeux 2024», el territorio está dotado de instalaciones deportivas de calidad, tal y como ilustran su complejo acuático Ingréo, su Palacio de los Deportes Jacques Chirac, sus numerosos estadios, su campo de golf o su Skate Park. Aquí hacemos todo lo posible para facilitar la práctica deportiva, incluso durante las vacaciones. Podrá tomar fácilmente las vías verdes o las orillas del canal y del Tarn para su sesión de running matutina, además de probar muchas otras disciplinas.



UN PALACIO DE DEPORTES PARA TODOS

El Palacio de Deportes Jacques Chirac y el estadio Georges Pompidou, instalaciones de última generación, han sido diseñadas para promover el deporte para todos, así como la práctica autogestionada o de libre acceso.

Pueden reservarse por Internet dos pistas de pádel, situadas en la primera planta del Palacio de Deportes. Para ello, solo hay que

crear una cuenta en la plataforma <https://openresa.com/club/PADELJCHIRAC> y escoger una pista según las franjas horarias disponibles.

El pádel, un deporte de raqueta a medio camino entre el tenis y el squash, es una disciplina divertida, amena y accesible para todo el mundo, que se suele practicar por parejas. Este deporte de raqueta, menos exigente que el tenis, atrae a un público muy heterogéneo y se prevé que abran otras pistas próximamente en el Grand Montauban.

2, rue du général d'Amade, Montauban - +33 (0)5 81 98 20 95



Información útil

En 2021, en Pouty, cerca de Port Canal, se inaugurará una zona de «beach sport». De este modo, Montauban será la primera ciudad de interior en disponer de unas instalaciones de esta índole, donde se practicarán disciplinas como el fútbol, el voleibol, el rugby o la lucha.



EL SKATE PARK

El monopatín, el patinete o la BMX son algunas de las disciplinas que más furor están causando entre los jóvenes. En Montauban, la práctica del skateboarding está integrada en el paisaje urbano y la ciudad dispone de un Skate Park desde 2012 en pleno centro del parque de la Roseraie, en las inmediaciones del complejo acuático Ingréo (boulevard E. Herriot).

Esta estructura, muy concurrida, permite a los riders practicar libremente y con total seguridad.

Actualmente se está estudiando un proyecto de ampliación, y el Skate Park debería disponer próximamente de un nuevo bowl para BMX y skates, así como un Pump Track, una pista asfaltada destinada sobre todo a los principiantes.

Si desea tomar clases de skate, contacte con la asociación «Roulez Jeunesse» a través de [Instagram](#) o [Facebook](#) Roulez jeunesse 82



EL CAMPO DE GOLF DE L'ESTANG

Situado a tan solo 5 minutos del centro de Montauban, el campo de golf de L'Estang se extiende sobre un paraje verde de 55 hectáreas donde crecen robles centenarios, presentes en la mayoría de los recorridos. Este «18 hoyos», el más largo de la región, ofrece un recorrido cuya dificultad se adapta al nivel de cada practicante.



El edificio erigido en pleno centro de esta finca, con una arquitectura típica del territorio y hábilmente restaurada, alberga el restaurante Le Pré de l'Estang, ideal para una etapa gastronómica con vistas al campo de golf.

849, route de l'Aveyron, Montauban
+33 (0)5 63 202 202 ou www.golfdemontauban.fr



Inmersión en la granja



LA FERME DU RAMIER

En la familia Maraval se fabrican con pasión y entusiasmo desde hace 4 generaciones quesos artesanales de leche de vaca, entre ellos, el famoso «tome». Édith y Hélène, las dos hijas, perpetúan estos conocimientos ancestrales. Bienestar de los animales, tradición e innovación son las claves de La Ferme du Ramier, una de las más dinámicas de Montauban.

La Ferme du Ramier, organizadora de la «Fête du Goût et des Saveurs» (Fiesta de los sabores) que se celebra tradicionalmente a finales de julio, le ofrece la posibilidad de realizar visitas durante todo el año. Es la ocasión ideal para darle a conocer su oficio y, sobre todo, compartir con usted su placentero estilo de vida. Se prevé una visita a los animales y al sorprendente robot de ordeño, así como a la quesería y la bodega de afinado, donde los 6000 quesos maduran lentamente.

2250, route de Saint-Etienne de Tulmont, Montauban
+33 (0)5 63 03 14 49 ou www.lafermeduramier.fr



LA FERME ANIMALIÈRE DES PIBOULS

La Ferme des Pibouls, una granja lúdica y pedagógica, se creó en base a tres principios: descubrir, comprender y actuar. Mathilde, fundadora y cuidadora, le hará descubrir animales más o menos familiares entre sus 60 inquilinos de 20 especies diferentes. Durante la visita, también le concienciará sobre el medio ambiente y el respeto de los seres vivos y sus modos de vida. La granja propone actividades durante las cuales los visitantes deberán adoptar un papel activo y ponerse al cuidado de los animales.

La Ferme des Pibouls ofrece una segunda vida a animales destinados al matadero o rescatados de circos o de particulares. Aquí se les da una nueva oportunidad, y ellos tan solo esperan recibir el cariño y las caricias de los visitantes.

Abierto todo el año previa reserva en el 1432, route de Saint-Antonin, Montauban
+33 (0)7 86 82 91 77



LE DOMAINE D'OPALE

En un entorno campestre, descubra el ambiente familiar de Le Domaine d'Opale.

Boris y Laurène compartirán su amor por los animales de la granja, tanto grandes como pequeños. Durante la visita, aprenderá más sobre el origen de esta pasión y también podrá acariciar a los pequeños inquilinos.

Le Domaine d'Opale es también un pony club y la posibilidad para toda la familia (desde los 2 años) de iniciarse en los placeres de la equitación.

1983, chemin de Villemade, Montauban
+33 (0)6 84 05 98 31 o
+33 (0)6 50 22 52 47 o www.domainedopale.fr

DESCUBRIR LA NATURALEZA

Montauban, auténtica ciudad en el campo, concede al árbol un lugar preponderante en su ordenación del territorio. Varios parques y jardines le reciben para hacer una pausa refrescante. En el Grand Montauban, también podrá visitar lugares protegidos, donde la naturaleza se transforma a merced de las temporadas y no deja de sorprendernos. Descubra también fabulosos jardines que se visitan durante todo el año.

El «Jardin des Plantes»



Inaugurado en 1861, este arboreto se extiende sobre una superficie de 3 hectáreas a ambos lados del río Tescou. Su plano fue diseñado por uno de los mejores arquitectos paisajistas de París, Le Breton. Presenta algunos ejemplares extraordinarios de vegetales (tulípero de Virginia, cefalotaxo de China...), la mayoría de ellos plantados durante la creación del jardín.

En 1989, la ciudad donó a las tribus Osage y Cherokee una parcela de tierra del «Jardin des Plantes». La historia cuenta que, en 1827, unos indios de la tribu Osage viajaron hasta Francia para defender la causa de su pueblo. Abandonados a su suerte y después de meses sin rumbo fijo, tres de ellos recalaron en Montauban. Fueron

acogidos por Monseñor Dubourg y pudieron regresar a su país gracias a la generosidad de los montalbaneses.

Allée du Consul Dupuy, Montauban

Pruébalo

Descubra unos misteriosos tótems para ver a montalbaneses famosos, personajes encantados o animales salvajes con la aplicación de realidad aumentada Magic Xperience.

¿Sabría encontrar la Secuoya Gigante de América?

Esta conífera, reconocible por su gruesa corteza pardo-rojiza y su porte cónico, puede vivir más de 3000 años y alcanzar una altura de 100 m. Se erige sobre la Tierra de los Indios, donada a las tribus Osage y Cherokee como recuerdo de los lazos que les unen con los montalbaneses.

El «Jardin de Laroque»



El flechazo de Laurene,



ASESORA EN LA OFICINA DE TURISMO

«Descubrí el Edén en el Grand Montauban. Acompañada por el

propietario, un paisajista apasionado, pude descubrir infinidad de variedades de todos los rincones del mundo. Arbustos, rosales, árboles, plantas perennes, acuáticas... Todos ellos conviven en armonía en torno a manantiales naturales y nos ofrecen un decorado inspirado en el Feng Shui. Cada flor, cada hoja tiene su historia, además de su aroma y sus colores. Una visita relajante que recomiendo a todos los amantes de la naturaleza que disfrutaran contemplando serenamente sus pequeños tesoros».



Déjese sorprender por el «Jardin de Laroque» en Escatalens. Creado de la nada por su apasionado propietario hace 20 años, este jardín, en un principio con fines de alimentación, ha pasado a ser ornamental. Más de 70 especies de árboles y numerosas plantas y flores le sorprenderán. Atraviese

los diferentes espacios y deje que le cuenten la historia de este jardín que invita a soñar. Curiosidad: unas pequeñas esculturas diseminadas aquí y allá le sorprenderán y contribuirán al carácter bucólico del lugar. Una prueba de que el jardín de Laroque merece la pena es que obtuvo el sello de «Jardin Remarquable» (Jardín notable) en 2019.

Visita de mediados de abril a finales de octubre.

Abierto fines de semana y festivos de 10:00 a 19:00.

Los demás días solamente con cita previa.

303, faubourg Tutet, Escatalens

www.lejardindelaroque.com - +33 (0)6 45 31 87 89

Turismo RESPONSABLE

¡Adoptar un comportamiento ecorresponsable en vacaciones es muy fácil!



Sigo clasificando mis residuos.



No tiro mis residuos, sean del tipo que sean, en la naturaleza.



Respeto el medio ambiente y protejo los ecosistemas locales.



Sigo las rutas señalizadas.



Utilizo preferiblemente el transporte público, el coche compartido, la bicicleta o el desplazamiento a pie.



Consumo productos procedentes de la artesanía locales.

Descubrir... *y participar* en los grandes *eventos* del año

MARZO



Maratón de Montauban

Bienal «Journées Olympe de Gouges»

Bienal «Mars en Danse»

MAYO



Triatlón de Montauban

JUNIO



Festival «Montauban en Scènes»

Festival Monte au Banc

Fiesta de la música

Ladies Open de golf

JULIO



Festival «El Médodia» en Corbarieu

Fête du Goût et des Saveurs

Fête du Tarn en Bressols

Cos on the road en Lamothe-Capdeville

AGOSTO



Fiestas de verano

SEPTIEMBRE



Fiesta del deporte

«400 coups»

«Journées Européennes du patrimoine»

«La Fabrique du Jazz»

Fiesta de la vendimia

OCTUBRE



Festival de magia

Festival «Passions Baroques»

NOVIEMBRE



Festival «Lettres d'Automne»

DICIEMBRE



Fiestas navideñas

Un acontecimiento histórico en septiembre de 2021

En 2021 se conmemora el 400 aniversario de uno de los sucesos más destacados de la historia de la ciudad de Ingres: el asedio de la ciudad por las tropas reales de Luis XIII en 1621. Aparte del mero hecho histórico, el recuerdo de este evento se ha convertido en un elemento clave de la identidad de Montauban. ¿Quién no conoce la famosa leyenda de los «400 cañonazos» [“400 cañonazos”] que perdura en el imaginario colectivo y hace memorables las salvas de los cañones reales en Montauban?

Con motivo de este aniversario, la ciudad vivirá al ritmo de los 400 cañonazos los próximos días 15 a 22 de septiembre. Un programa festivo y popular donde se mezclarán cultura y diversión.

Una gran exposición, pasacalles, espectáculos en vivo, luces y sonido, espectáculos de animales, un gran banquete popular y demostraciones de deportes de antaño, oficios del siglo XVII y juegos antiguos animarán Montauban.

Las «Journées Européennes du Patrimoine» [Jornadas Europeas del Patrimonio] también participarán en esta conmemoración histórica con exposiciones, visitas guiadas, grandes recopilaciones...

Síguenos en nuestras redes sociales

y comparte sus mejores fotos
del Grand Montauban y sus experiencias
A TRAVÉS DE #MONTAUBANTOURISME

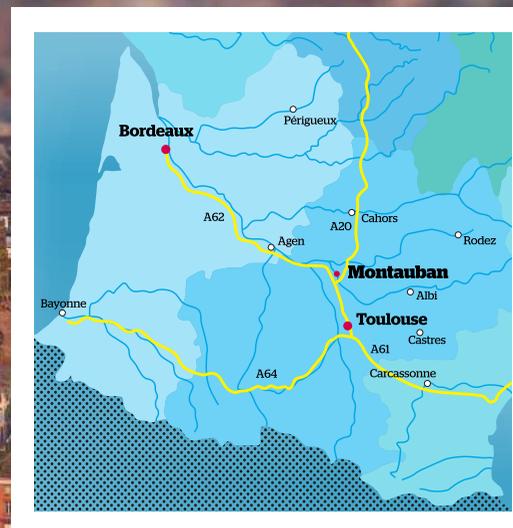


Comparte sus opiniones y lugares preferidos con
#montaubantourisme

Tél : +33 (0)5 63 63 60 60 - info@montauban-tourisme.com - www.montauban-tourisme.com

Cómo llegar

MONTAUBAN, LOCALIDAD DEL SUROESTE DE FRANCIA,
ES LA CAPITAL DE TARN-ET-GARONNE, EN LA REGIÓN DE OCCITANIE.



EN COCHE

Situada en la intersección de la A62 (Burdeos/Toulouse) y de la A20 (París/Toulouse),
atravesada por la RN20, la ciudad dispone de dos peajes en las entradas Norte y Sur.

EN TREN

Varios trayectos diarios comunican Montauban con Toulouse.

El TGV Atlantique permite llegar a París en 4 h 45 min.

Montauban está a medio camino de los ejes ferroviarios Burdeos/Niza y París/Toulouse.
Para obtener toda la información necesaria visite: www.ter.sncf.com/occitanie

EN AVIÓN

A 30 minutos del aeropuerto internacional de Toulouse Blagnac, Montauban recibe aviones de turismo o negocios.
Aeropuerto de Toulouse-Blagnac: +33 (0)8 25 38 00 00 - www.toulouse.aeroport.fr

Aérodrome de Montauban : +33 (0)5 63 66 47 44

EN BARCO

El canal lateral del Garona atraviesa el departamento de Tarn-et-Garonne.
Su ramal en Montech permite a los navegantes llegar al puerto de Montauban.
+33 (0)5 63 66 78 60 o +33 (0)6 49 77 85 30

Oficina de turismo DEL GRAND MONTAUBAN

Horarios

De noviembre a abril:

De lunes a sábado : 9:30-12:30 / 13:30-18:00,
cerrado domingos y días festivos

Mayo, junio, septiembre, octubre:

De lunes a sábado : 9:30-12:30 / 14:00 -18:30,
cerrado domingos y días festivos

Julio y agosto:

De lunes a sábado : 9:30-18:30,
domingos y días festivos : 10:00-12:30.



1, place Pénélope - Esplanade des Fontaines
BP 201 82002 Montauban Cedex
Tél. : +33 (0)5 63 63 60 60

info@montauban-tourisme.com - www.montauban-tourisme.com